

簡明新尺牘

中華民國二十五年新出版

有 作 翻 必
著 權 印 究

分類
詳註

簡明新尺牘全二冊

定價洋三元

編
輯
者

左山
曾
殿
英
撰

印刷者

振興印刷所

分發者

各省大書局

總發行所

上海
大信書局

唐棣華穠 嫁女用
雀屏中選 全上

于歸叶吉 全上

迨其吉矣 全上

纓李天桃 全上

甥館增輝 贅婿用

瑞藹盈門 全上

乘龍誌喜 全上

彩耀小星 納妾用

金屋藏嬌 全上

歡迎桃葉 全上

納寵之喜 全上

弄璋誌喜 生子用

天賜石麟 全上

螽斯衍慶 全上

麟趾呈祥 全上

誕育寧馨 全上

送儀詞句

分類詳註

簡明新尺牘卷下

◎薦舉類

託薦政界位置

某某先生大鑒。兩地睽違。

睽違背隔也。

寸心縈結。

縈繞也。

暮雲春樹。

杜

甫懷李白詩一謂北春。天樹江東日暮雲。

未嘗不念切依依也。緬維

履祉綏和。

祉福也。

文祺迪吉。

祺安也。迪納也。

欣以爲頌。

弟自慙鳩拙。

自稱其愚笨如鳩也。禽經一拙者。

鳩如

伏處蝸廬。

蝸小蟲自稱其家之小故曰蝸廬。

鹿鹿無能。魚魚如昨。

魚魚乃庸碌勞苦之貌。

奈家無恒業。計乏謀生。

乏少也。

因此急欲出山。

冀或稍有寸進。

冀望也。

閣下久居政界。

居處也。

爲當道所器重。近水樓臺。

比人親近上司之稱。前

薦舉類 卷下

送儀詞句

薦舉類

卷下

二

柳絮才高 生女用

弄瓦誌喜 全上

喜獲千金 全上

掌上明珠 全上

分甘衍慶 生孫用

含飴添喜 全上

燕翼貽謀 全上

蘭蓀秀茁 全上

合璧增輝 學生用

四乳徵祥 全上

玉樹聯芳 全上

祥開八士 全上

南極星輝 男壽用

華封晉祝 全上

頤獻岡陵 全上

鹿鶴同春 全上

海屋添籌 全上

人詩一近水樓台先得月吹噓易於爲力可否

代爲推轂與人出力謀予以枝棲予許也枝棲註見前倘蒙

盛德周全盛美也自當感激靡旣矣靡旣不窮盡也肅敬請

勛安

弟某某手啓

託薦學界位置

某某先生同志日前接誦

教言誦讀也並荷

垂詢近狀垂詢下問也諸承

殷拳眷注眷注謂親愛而着意於我也愈覺感激莫名去冬

某在某處中學畢業之後雖倖獲優等資格然自問程度

尙屬低淺本擬再向省垣高等學校肄業省垣卽省城以圖進

松栢長春	慶衍箕疇	懸弧令旦	寶婺星明	設悅良辰	璇閣溢慶	錦悅騰輝	弧悅交輝	晉祝齊眉	鴻案騰輝	椿萱並茂	百歲齊眉	生財有道	近悅遠來	駿業維新	陶朱遺風	鴻圖聿啓
全上	全上	全上	女壽用	全上	全上	全上	雙壽用	全上	全上	全上	全上	開店用	全上	全上	全上	全上

送儀詞句

薦舉類

卷下

三

境而竟全功。

也竟畢

奈爲經濟所困。學費無從籌措。是以未

克如願。若家居鬱鬱。

鬱鬱憂悶不樂之貌

令人更覺無聊。惟有懇瀆

清神。

憤煩也

向學界中介紹一相宜位置。最好在高初兩等小

學。不拘國文算學等課。如與某之程度相當者。便稱合式。

倘能

玉成其事。

成人美事謂之玉成。張請卽子西銘一庸玉汝于成也。

錫賜佳音。

錫賞也

曷勝盼禱之至。謹此奉懇。虔頌

文安。

弟某某鞠躬

託薦商界位置

某某先生閣下。月前在潯陽聚首。

潯陽即九江之稱

暢領

清譚。

領受也譚話也

別後匆匆。

匆匆忙忙促之貌

忽然又經匝月矣。

匝周也謂一月也

鶯遷叶吉 移居用

德必有鄰 全上

仁里延祥 全上

喬遷之喜 全上

疊革增光 新屋落成用

瑞溢駟門 全上

輪奐增輝 全上

堂構呈祥 全上

老大門楣 分家用

分爨之吉 全上

一路榮華 送行用

福星伴駕 全上

有志竟成 畢業用

望重通才 全上

士林雅望 全上

鵬舉滄溟 出洋用

辰維

旅社多綏

綏安也社福也

曷勝忭頌

弟自遄返家門之後

遄返也歸也賦閑

無事悶鬱無聊

無聊猶云不堪也

虞此米珠薪桂之際生計益覺

困難

益更加也

株守終非長策

失業無事曰株守即守株待兔之故事見莊子

閣下太邱道廣

後漢陳實爲太邱長廣交遊好汲引人才人稱太邱道廣

敢煩於商界

之中覓一枝棲

覓尋也人有位置可居如鳥有樹枝可棲也李義府詩上林多少樹不借一枝棲

棲

藉資糊口倘有位置可圖肥瘠亦所不計

瘠瘦也肥瘠指薪水厚薄

而如蒙

鼎力提携

稱其大力挈拔也

則感荷

雲情

比其情之高如雲也

永銘心版矣

永長也銘謂記篆其恩也謹此佈懇順請

台安統冀

萬里長風 全上

志切觀光 全上

祖國光榮 遊學用

灌輸文明 全上

曾經滄海 全上

妙手回春 謝醫用

術擅岐黃 全上

杏林望重 全上

青囊妙術 全上

功同良相 全上

華國經綸 銓選用

彈冠誌喜 全上

指日高陞 全上

返璞歸真 男喪用

哲人其萎 全上

箕尾歸真 全上

大雅云亡 全上

送儀詞句

愛照不一

薦帳房

某某先生大鑒。緬念

舊雨。

舊雨老友之稱。杜詩：「舊雨來今雨不來。」

時切停雲。

陶詩：「鸛鵲停雲。」

懷親友也。辰維

籌祺時祉。皆大吉羊。爲頌。頃聞

尊號司帳某君。

頃刻也。

另有高就。此席尙付懸如。

此席猶云：「這個位置懸如。」

空挂之貌。

因有敝友某君於會計一項。

會計乃管理錢財等事。卽帳房之稱。

允稱

老手。其人亦和藹可親。弟因相知有素。

素常也。

故爲說項。代

謀事曰說項。斯古人名。楊子敬詩：「到處逢人說項斯。」

倘蒙

俯如所請。

如從也。

敢不自揣。揣度也。謂不自度其力也。此係自謙之詞。

當由敝處擔

薦舉類 卷下

五

人琴俱亡 全上

福壽全歸 全上

音容宛在 全上

斗山久仰 全上

召赴玉樓 全上

寶婺星沈 女喪用

駕返瑤池 全上

母儀足式 全上

慈雲失仰 全上

馬鬣崇封 安葬用

季壘千秋 全上

既安且寧 全上

瑞擁佳城 全上

卜云其吉 全上

秀毓鍾靈 全上

窀穸安營 全上

千載安眠 全上

負完全保證之責。蓋此項職務。關於銀錢出入。不得不鄭

重其事也。鄭重即慎重請卽

惠我好音。請其卽寄回信也是所禱感。崑泐敬頌

財安。

弟某某手啓

薦學徒

某某先生閣下。逕啓者。現有敝表姪某某。年已十五齡。齡歲也家

貧親老。因令其學業生意。令便也以爲謀生之計。彼於書算

兩項。頗楚楚可觀。楚楚清通明白之貌人亦勤慎可靠。因念

尊號規模甚好。甚極也且

閣下訓迪有方。訓迪教導也不難造就人才。用特備函奉懇。備函具信

也務乞

百歲歸居 生壙用

兆占佳城 全上

福地洞天 全上

宗廟饗之 進主用

千載蒸嘗 全上

肸鬯千秋 全上

春水蓬壺 冥壽用

追祝千秋 全上

以上各項詞句或

移作喜喪等幃語

亦爲適用

●婚聯

鳳凰鳴矣

琴瑟友之

百年好合

五世其昌

螽斯衍慶

婚

聯

薦舉類

卷下

七

許列門牆。即入門受教之稱（論語）夫以備驅使。遣使差

如蒙 推愛錄用。則將來敝表姪學業有成。皆出於

甄陶之力矣。甄陶即造就。成材之稱。臨穎曷勝企禱之至。握筆毫曰穎。謂

也企望也 耑此佈達。祇頌

台安。敬竚

賜玉。

弟某某上言

允薦業容緩設法

某某仁兄左右。頃承

賜書。頃刻也 備悉

近狀。備悉盡知也 承

婚

聯

薦舉類

卷下

八

麟趾呈祥

旭日耀仁里

祥雲護德門

燭迓香車入

花迎寶扇門

玉種藍田碧

絲牽繡幙紅

玉樓巢翡翠

繡幕護鴛鴦

錦瑟調鴻案

香詞譜鳳臺

彩毫今試筆

紅葉昔題詩

于飛諧鳳卜

維夢協熊占

易曰乾坤定矣

詩云琴瑟友之

委覓業一節

覓業猶云尋生意也

自當竭盡棉忱以期母負

雅望

期想求之意

惟現今人浮於事

浮過也

到處皆然一時恐遽難

如

命

速速也

俟有機緣可圖

俟待也

無不竭力說項

項斯古人名與人謀事曰

說項

一唐詩一到處逢人說項斯

叨在

知心

知心好友之稱

尙祈

靜以待之

弟決勿虛作空言慰藉也

慰藉寬慰解勸也

專此奉覆敬

頌

大安

弟某某手啓

擬辭去舊職託人另薦位置

某某先生閣下。一別月餘。未通音訊。疏懶之愆。

愆過也。想

易箴乾坤兩卦

詩誦周召二南

鸞鳳和鳴昌百世

麒麟叶瑞慶千祥

紫簫吹徹藍橋月

青鳥翔環彩屋春

紅粧帶綰同心結

碧沼花開並蒂蓮

開鏡香生京兆筆

啓窗花映壽陽粧

詩廣紅葉花生筆

人抱明珠月滿懷

百子帳開花並蒂

五絲縷細結同心

春催梅蕊添粧彩

人傍菱花學畫眉

彩鸞對舞芙蓉鏡

婚

聯

薦舉類

卷下

九

知我者尙有以諒我也。弟在某號司帳數載。薪水豐儉。

厚薄姑不具論。姑且也。謂此事且不必論及也。惟衆股東意見紛歧。謂紛歧

亂而不一定也。各同事對待不易。關於銀錢進出諸端。諸端各令

人左右爲難。其中情形。一言難盡。故不得已擬於端節後

辭職。欲向別處另作他圖。不愈於鬱鬱居此乎。愈好弟與

閣下相知最深。無事不言。亦無言不盡。故先表示其竟見。

佈明倘別處有位置可圖。圖謀爲也。懇祈隨時介紹。以冀適償

所願。冀望也。則私衷感佩。永矢弗諼矣。諼忘也。謂永久不忘其恩也。（句出

詩經餘容再詳。泐此順請

時安。

弟某某上言

失業多年託人薦事

婚 聯

海燕雙棲玳瑁梁
彩筆圖成紅螭子
繡窗喚起綠鸚哥
花開並蒂鴛鴦暖
酒飲合歡琥珀濃
彩毫巧試詞人筆
紅燭初修學士書
梧桐枝上棲雙鳳
菡萏花開宿並鴛
雲抱玉林芝草茁
香飄金屋篆烟清
得雙美璧成嘉耦
第一仙人許狀頭
蓮子杯中金谷酒
桃花箋上玉臺詩
雙飛却是關雎鳥
並蒂常開連理枝

薦舉類 卷下

某某先生大鑒。南北睽違。睽違背也久疏音敬。歉甚罪甚。甚極也敬

維

財祉增綏。祉福也。增綏加安也。

履祺臻吉。祺安也。臻至也。定符頌忱。啓者。弟自某處分手以來。先陰

荏苒。謂日子快也。不覺四載於茲。茲此也。既有八口之累。謂家中人

口之多也。一孟子一八又無儋石之儲。謂家無餘糧也。事畜

維艱。艱困苦也。一孟子一仰不足謀生乏術。乏術猶云沒

情形何堪設想。因思

先生在津多年。交遊廣衆。稱其朋友多也。而津埠洋行一業。又復林

立。比其多如樹。木故曰林。立。懇祈

鼎力提攜。提攜猶云挈拔也。俾不致株守家園。謂失業坐守也。即莊

紫簫吹玉翔丹鳳

翠袖臨風舞彩鸞

畫眉喜有臨川筆

舉案欣看德耀妝

迴鸞錦字題新句

睡鴨金烟小篆文

合歡詞賦傳鸚鵡

連理花枝引鳳凰

畫眉筆帶凌雲氣

種玉人懷咏雪才

連理枝頭騰鳳羽

合歡筵下對鸞杯

杯交玉液飛鸚鵡

樂奏瑤笙引鳳凰

帶結同心添喜氣

鈴鳴百子試新粧

綺窗繡戶垂紅幙

婚

聯

薦舉類

卷下

貧病交迫則感荷

盛德永矢勿諼矣

（一見詩經）諼忘也矢誓也謂永久誓不忘德也

臨穎曷勝企禱

之至

筆毫曰穎謂臨寫信時不勝求祝之極也

肅此奉達順請

台安諸惟

愛照不一

弟某某謹啓

出外託人薦事

某某先生大鑒十年闊別

闊疏遠貌

千里遠來

（孟子）不遠千里而來

急欲一

親

顏色以爲快

謂急欲一見其面以爲快樂也

昨晨甫抵此間

甫抵初一到中

喘息

未定

謂走遠路奔走而來故氣急吁喘尚未安定也

卽趨詣

台端

趨詣走候也台端猶尊處之稱

適值

婚

聯

薦舉類

卷下

一二

銀燭金荷映畫屏
百世鳳凰占吉兆
千年瓜瓞慶綿長
名駒逸足騰千里
彩鳳徽音叶二南
鳳卜徵祥熊羆入夢
芝泥發彩蘭玉生香
鸞鳳和鳴蓮花並蒂
螽斯叶吉玉樹連枝
雲擁香車瑞凝錦幄
花臨寶扇喜溢華堂
迨其吉矣穀我士女
式相好矣宜爾室家
鐘鼓樂之百年好合
鳳凰鳴矣五世其昌
雀屏欣中選

『以下嫁女用』

車駕公出未獲晤

教

未獲不得也晤會面也

悵然而回

弟現寓某某旅館爲暫時駐足計

駐足立脚也

此次出門遠遊無非爲生計問題之故奈人地生

疏進身無路長安居大不易

一米芻書一米貴居大不易

事將奈何

因念

先生夙散交誼

謂其素常重於交情也

定能

雅意周全也特先具函佈陳客再端誠走謁

謁進見也區區惓忱

惓忱積意也

尙冀

垂簪

垂簪俯鑒也

肅此敬請

大安

弟某某手啓

催人速薦位置

鳳卜協歸昌

乘龍門協吉

射雀第傳芳

眉畫新粧翠

絲牽繡幕紅

藍田今種玉

紅葉昔題詩

百年歌好合

五世卜其昌

錦瑟調鴻案

仙簫品鳳臺

屏開金孔雀

枕繡玉鴛鴦

雲擁香車至

花迎寶扇開

螺黛新添京兆筆

梅花試點壽陽粧

婚

聯

薦舉類

卷下

某某先生閣下。前月杪曾肅寸箋。肅莊敬之意諒登

記室。

司文牘之識曰記室

所懇薦業一節。未識有否端倪。事之頭緒得

能如願以償否。弟困守頻年。

頻年連年也

生計窘迫。窘迫困急

何能擇。

謂事已急其好否如何亦不揀擇也（語出左傳）

惟望其速成而已。用是

不揣冒昧。

揣度也

屢次瀆陳。倘蒙

垂憐舊雨。

垂俯也憐恤也舊雨即老友之稱

予以枝栖。

予許也猶云許以位置也則感激

之私。深銘五內矣。

謂銘刻其恩深藏於五內也

臨楮依依。楮紙也依依思念不忘之貌

不盡所懷。專此佈懇。再頌

台安。諸希

惠照不宣。

弟某某手啓

託人轉薦位置

繡閣昔曾跨彩鳳
德門今喜得乘龍
五色雲臨門似彩
七車香擁轡如琴
牛女雙星懸碧漢
鳳凰比翼下丹霄
菱花鏡照鴛鴦影
竹葉杯浮琥珀光
長生調奏瓊簫曲
富貴花迎寶扇開
玉臺巧合溫郎聘
綵筆風流京兆傳
柳絮才傳吟雪句
梅花新點壽陽粧
喜添梅蕊新妝額
笑對菱花學畫眉
玉鏡成巧溫嬌聘

某某我兄閣下久違

雅教

遠背

時切依馳

依馳思念不忘之貌

比維

旅祺佳暢

旅祺客旅之安也

至以爲頌啓者友人某君某某去臘因

某號收歇之後

十二月曰臘收歇即關店

回家賦閒

失業無事曰賦閒

不覺半

載有餘生計殊形窘迫

窘迫困急也

現聞某某公司業已成立

不久即欲開幕

開幕即開張之稱

因知我

兄與該公司經理交誼素篤

素常也篤厚也

想目下正在需人之際

可否借重

鼎言

稱其言重如鼎故曰鼎言

竭力與某某說項俾獲枝棲以資餬口

俾使

也

獲得也得有位置曰枝棲餬口猶云謀飯吃也

如蒙

推愛玉成

成人美事曰玉成

張子則非特某君身受感戴

玉鏡成巧溫嬌聘

荆釵甘爲伯鸞容

◎男壽聯

獻南山壽

開北海樽

詩歌維嶽

書衍箕疇

松齡長歲月

鶴語紀春秋

籌添滄海月

崧祝小春天

佳辰逢嶽降

瑞氣藹春暉

東台占太乙

南陸耀長庚

椿樹千尋碧

蟠桃幾度紅

仙籌添鶴算

男壽聯

薦舉類 卷下

一五

卽弟亦與有榮施焉。榮施猶云沾光也謹此奉懇。順頌

財安。

弟某某謹上

連次懇託薦業

某某先生閣下。逕啓者。前以敝友某君薦至

台端。

台端猶云尊處也

辱承

推愛錄用。無任心感之至。無任猶云不勝也

尊號營業發達。

謂生意興旺也

範圍擴充。

擴充推廣也

聞近時又有添用

夥友之說。茲因舍姪某某。

茲此也久病甫愈。現尙賦閒無事。

失業無事曰賦閒

兼之家道式微。

式微衰敗貌。一詩經式微式微胡不歸

何堪長此

坐食。幸彼於

貴業中一切商情。尙稱熟悉。人亦誠樸可靠。用敢端函奉懇。